

# ■■ সহীহ মুসলিম (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ১৬৬১

৬/ মুসাফিরের সালাত ও কসর (كتاب صلاة المسافرين وقصره)

পরিচ্ছেদঃ ২০. রাতের বেলা নবী (সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম) এর সালাত ও দু'আ

## আরবী

حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ هَاشِم بْنِ حَيَّانَ الْعَبْدِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، - يَعْنِي ابْنَ مَهْدِيِّ - حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهْيْلِ، عَنْ كُريْب، عَنِ ابْنِ عَبَّاس، قَالَ بِتُ لَيْلَةً عِنْدَ خَالَتِي مَيْمُونَةَ فَقَامَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم مِنَ اللَّيْلِ فَأَتَى حَاجَتَهُ ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدَيْهِ ثُمَّ نَامَ ثُمَّ قَامَ فَأَتَى الْقِرْبَةَ فَأَطْلَقَ شِنَاقَهَا ثُمَّ تَوَضَّأً وُضُوءًا بَيْنَ الْوُضُوءَيْنِ وَلَمْ وَيَدَيْهِ ثُمَّ نَامَ ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى فَقُمْتُ فَتَمَطَّيْتُ كَرَاهِيَةَ أَنْ يَرَى أَنِّي كُنْتُ أَنْتِهُ لَهُ يَكُثِرْ وَقَدْ أَبْلَغَ ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى فَقُمْتُ فَتَمَطَّيْتُ كَرَاهِيَةَ أَنْ يَرَى أَنِي كُنْتُ أَنْتَهُ لَهُ لَهُ وَسَلَّى فَقَامَ فَصَلَّى فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ فَأَخَذَ بِيَدِي فَأَدَارَنِي عَنْ يَمِينِهِ فَتَتَامَّتْ صَلَاةً وَسَلَى وَلَمْ يَتَوَضَّأُ ثَنُ مُنْ يَمَى اللّهُ عليه وسلم مِنَ اللَّيْلُ ثَلاثَ عَشْرُةَ رَكُعَةً ثُمَّ اصْطُجَعَ فَنَامَ حَتَّى رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم مِنَ اللَّيْلُ ثَلاثَ عَشْرُةَ رَكُعَةً ثُمَّ اصْطُجَعَ فَنَامَ حَتَّى رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم مِنَ اللَّيْلُ ثَلاثَ عَشْرُةَ رَكُعَةً ثُمَّ اصْطُجَعَ فَنَامَ حَتَّى رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم مِنَ اللَّيْلُ ثَلَاثَ عَشْرُةَ وَكَامَ فَصَلَّى وَلَمْ يَتَوَصَّأُ وَكَانَ فِي دُعَائِهِ اللَّهُمُ اجْعَلْ فِي قُلْبِي نُورًا وَفِي بَصَرِي نُورًا وَفِي سَمْعِي نُورًا وَعَنْ يَمِينِي نُورًا وَعَنْ يَمِينِي نُورًا وَعَيْ يُورًا وَعَنْ يَورًا وَعَنْ يَمِينِي نُورًا وَعَيْ يَورًا وَعَلْمَ فِي التَّابُوتِ فَلَكَرَ عَصَبِي وَلَحْمِي وَسَعْعِي وَلُومً وَيَقُولَ عَنْ مَنْ وَلَا وَمُعْ وَي التَّابُوتِ فَلَقِيتُ بَعْضَ وَلَدِ الْعَبَّاسِ فَحَدَّثَنِي بِهِنَّ فَذَكَرَ عَصَبِي وَلَحْمِي وَسَعْمِي وَلَحْمِي وَسَعْمِي وَبَعُري وَبَسُرِي وَذَكَرَ عَصَبِي وَلَحْمِي وَسَعْمِي وَبَعْرَى وَبَالْمَ مَنْ وَلَا وَكُولُومَ وَا فَعَلْمَ الْمَامِي وَلَا مُنْ اللَّهُ الْمُلْمِي وَلَلْ وَعَلْمُ الْمَامِي وَلَعْمَ الْمَامِي وَمَعَلَى الْمَامِي وَلَا وَكُولُومُ اللَّهُ الْمُعَلِي وَلَا وَكُولُومُ الْمَامِي وَلَا وَكُولُومُ اللَّهُ الْمَا

#### বাংলা

১৬৬১। আবদুল্লাহ ইবনু হাশিম হায়ান আন-আবদী (রহঃ) ... ইবনু আব্বাস (রাঃ) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি আমার খালা মায়মুনার ঘরে রাত্রি যাপন করলাম। রাতের বেলা এক সময় নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম উঠে নিজের প্রয়োজন সমাধা করলেন। তারপর নিজের হাত-মুখ ধুয়ে ঘুমিয়ে পড়লেন। পরে (পানির) মশকের কাছে গিয়ে বন্ধন খূললেন। তারপর দুই ওযুর মাঝামাঝি ওযু করলেন। অতিরিক্ত পানি খরচ করলেন না। তবে পূর্ণাঙ্গ ওযু করলেন। তারপর দাঁড়িয়ে সালাত আদায় করলেন। আমি জেগে মোড়ামুড়ি দিলাম। আমার পছন্দ ছিল না যে, আমি জেগে জেগে তাঁকে লক্ষ্য করছিলাম, তা তিনি বুঝে ফেলেন। এরপর আমি ওযু করলাম। তিনি দাঁড়িয়ে সালাত আদায় করেছিলেন। আমি তাঁর বামপাশে দাঁড়ালাম। তিনি আমাকে হাতে ধরে ঘুরিয়ে তাঁর ডান



দিকে আনলেন। রাসুলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম -এর রাতের সালাত (তাহাজ্জুদ) তের রাকআত হল।

তারপর তিনি শুয়ে পড়লেন এবং ঘুমিয়ে নাক ডাকতে লাগলেন। তিনি ঘূমালে তাঁর নাক ডাকত। তখন বিলাল (রাঃ) এসে তাঁকে সালাতের সময় হওয়ার খবর দিলেন। তিনি উঠে সালাত আদায় করলেন এবং ওযু করলেন না। (এ রাতে) তাঁর দু'আর মধ্যে ছিলঃ

হে আল্লাহ! আমার কলবে নূর দান করুন, আমার দৃষ্টিতে নূর দান করুন, আমার শ্রবণশক্তিতে নুর দান করুন, আমার ডানদিকে নূর, আমার বামদিকে নূর, আমার উপরে নূর, আমার নিচে নূর, আমার সামনে নূর, আমার পিছনে নূর এবং বিরাট নূর দান করুন।

রাবী কুরায়ব (রহঃ) বলেন, আরও সাতটি বিষয় যা আমার অন্তরে রয়েছে। সালামা ইবনু কুহায়ল বলেন, এরপর আমি আব্বাস পরিবারের কোন একজনের সঙ্গে সাক্ষাৎ করলে তিনি ঐ বিষয়গুলো আমাকে বর্ণনা করলেন। আমার শিরায়, আমার মাংসে, আমার রক্তে, আমার পশমে এবং আমার বুকে... আরও দু'টি বিষয় বললেন।

# **English**

### Ibn `Abbas reported:

I spent a night with my maternal aunt (sister of my mother) Maimuna. The Apostle of Allah (ﷺ) got up during the night and relieved himself, then washed his face and hands and went to sleep. He then got up again, and came to the water skin and loosened its straps, then performed good ablution between the two extremes. He then stood up and observed prayer. I also stood up and stretched my body fearing that he might be under the impression that I was there to find out (what he did at night). So I also performed ablution and stood up to pray, but I stood on his left. He took hold of my hand and made me go around to his right side. The Messenger of Allah (ﷺ) completed thirteen rak`ahs of his night prayer. He then lay down and slept and snored (and it was his habit to snore while asleep). Then Bilal came and he informed him about the prayer. He (the Holy Prophet) then stood up for prayer and did not perform ablution, and his supplication included these words: "O Allah, place light in my heart, light in my sight, light in my hearing, light on my right hand, light on my left hand, light above me, light below me, light in front of me, light behind me, and enhance light for me." Kuraib (the narrator) said: There are seven (words more) which are in my heart (but I cannot recall them) and I met some of the descendants of Al-`Abbas and they narrated these words to me and mentioned in them: (Light) in my sinew, in my flesh, in my blood, in my hair, in my skin, and made a mention of two more things.



হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবদুল্লাহ ইবনু আব্বাস (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন